



FEIRA DE PREVENÇÃO CONTRA CALAMIDADES NATURAIS



大泉町防災フェア実施



27 de agosto (domingo)
das 9h~11h30

LOCAL : Toho Sangyo IZUMI no MORI
Endereço: Asahi 4-7-1

**Como agir em caso
de calamidades naturais?**

Caso ocorra inundação, terremoto, calamidades de grandes proporções em Oizumi, você saberia como agir, ou onde se refugiar? Tem ideia de como seria a movimentação da cidade neste momento?

Muitos podem pensar: nunca estarei nesta situação. No entanto, sabe-se que o Japão tem uma grande incidência de terremotos, seguido de tsunami dentre eles, fatais como aquele ocorrido no dia 11 de março de 2011, e outros ocorridos nestes últimos anos como tufão, chuvas intensas seguido de inundação, desmoronamento, etc.. Numa situação como estas, muitos entram em pânico, sem saber o que fazer, mas nesta hora, tendo os conhecimentos básicos de como agir, poderá salvar preciosas vidas e colaborar para evitar que a catástrofe tomem maiores proporções.

A cidade oferece uma grande oportunidade aos moradores e trabalhadores de Oizumi de realizarem uma simulação em caso de terremoto, e além de ter a chance de participar nas atividades como: primeiros socorros, combate ao incêndio, construção de barreira em caso de inundação, etc. poderá ainda experimentar comidas de emergência.

INSCRIÇÃO PARA VOLUNTÁRIOS



Inscrições abertas para voluntários que queiram participar no Treinamento de Prevenção contra Calamidades Naturais

Faça já a sua inscrição. As vagas são limitadas!

- ☐ **Público-alvo:** moradores ou trabalhadores de Oizumi
- ☐ **Inscrições :** a partir de 11 de agosto, no Centro Comunitário Multicultural de Oizumi (Tel:0276-62-6066)

Outras atividades

- Experiência de calamidades em VR (Realidade Virtual)
- Carro Simulador para experimentar terremoto de grande escala
- Casa enfumaçada/Como usar o extintor
- Mini carro de Bombeiro
- Treinamento para preparar o local de abrigo
- Primeiros-socorros (respiração artificial, massagem de reanimação cardíaca, uso do aparelho AED, etc.)
- Experiência de profissional de primeiros-socorros
- Demonstração de Salvamento com o carro de Bombeiro
- Demonstração do manejo e filmagem com drones
- Demonstração de radioamador
- Exposição de carros (de bombeiro, banheiro móvel para casos de calamidades, etc.)
- Exposição e venda de artigos para prevenção
- Consulta sobre reforço anti-terremoto para casa de madeira
- Consulta sobre casas desocupadas
- Distribuição de alimentos de emergência, sobremesa e bebidas, etc.



Não poderá utilizar o estacionamento do Toho Sangyo Izumi no Mori. Utilize o estacionamento da Escola Municipal primária Hihashi Shogakko, estacionamento lado norte do Yosen Kogyo Oizumi-machi Bunka

☐ **Informações:** Seção de Segurança, Prefeitura de Oizumi, TEL:0276-63-3111 (Ramal 841)

目次

大泉町防災フェア.....	1
税金納期のお知らせ.....	1
延長窓口と土曜窓口のご案内.....	1
時間外納税窓口のご案内.....	1
令和6年度私立幼稚園など園児募集.....	2
外国籍児童就学説明会の開催について.....	2
9月は自殺予防月間です.....	2
子ども食堂の開催について.....	2
県営住宅入居者募集について.....	2
古着古布の回収/小型家電リサイクルにご協力ください.....	2
秋の道路愛護運動(地域クリーン作戦).....	2
東朋産業いずみの社の教室の案内.....	3
第67回町民体育祭のご案内.....	3
福祉ショップを実施します.....	3
第27回大泉町民スポーツレクリエーション祭.....	3
スバルふれあいコンサート~JAZZのタベ~.....	3
外国人のための法律相談.....	3
外国人就労・定着支援研修.....	3
9月の保健カレンダー.....	4
日曜・祝日の当番医のお知らせ.....	4
带状疱疹予防接種費用を助成します.....	4

FUNCIONAMENTO EXCLUSIVO DO BALCÃO DE FINANÇAS (ARRECADAÇÃO)

延長窓口と土曜窓口のご案内

O Departamento de Finanças (Seção de Arrecadação de Impostos: balcão 9) estará funcionando nos dias e horários citados ao lado, a fim de atender os moradores que não podem comparecer à Prefeitura no horário comercial durante os dias da semana.

O balcão funcionará para que possam pagar os seus impostos ou para fazer consultas de parcelamento.

É possível pagar impostos utilizando o Aplicativo do Smartphone. Basta fazer a leitura do Código de barras inserido no boleto, através do aplicativo

PayPay, LINE Pay.

※ Boleto que não consta o código de barra, ou boleto com vencimento expirado não poderão ser pagas pelo smartphone, nem em lojas de conveniência.



税金納期のお知らせ

Lembrete: Dia 31 de agosto, vencimento da
- 2ª Parcela do Imposto sobre Seguro Nacional de Saúde
- 2ª Parcela Imposto Província-Municipal

Todas as QUARTAS:
Dias : 16, 23 e 30 de agosto
6 e 13 de setembro
Aberto até as 19h15

Todos os SÁBADOS
Dias : 12, 19 e 26 de agosto
2 e 9 de setembro
Aberto das 8h30 as 17h15
時間外納税窓口のご案内

Matrículas abertas

PRÉ-ESCOLA /2024

令和6年度私立幼稚園等園児募集



As pré-escolas (Yochien) particulares da cidade estão abrindo inscrições para ingresso em 2024.

- ☐ **Público-alvo:** crianças com 3 anos completos, poderão ingressar na pré-escola.
- ☐ **Inscrições:** a partir de 21 de agosto(seg)
- ☐ **Informações:** diretamente na pré-escola

Pré-escola	Endereço	Telefone
Nintei Kodomo-en MIYOSHI Yochien	Yoshida 974-3	0276-62-3935
Nintei Kodomo-en MIYOSHI Dai ni Yochien	Yorikido 277-1	0276-63-1621
Nintei Kodomo-en ENOKI Yochien	Kita Koizumi 3-9-6	0276-62-3636
SEI CLARA Yochien	Hinode 56-1	0276-62-3036
Nintei Kodomo-en MATSUBARA Yochien	Nishi Koizumi 3-6-22	0276-62-2532

Reunião Explicativa aos Pais dos NOVOS ALUNOS DO 1º ANO DO PRIMÁRIO/2024

外国籍児童就学説明会の開催について



O Departamento de Ensino Escolar de Oizumi está convocando os pais das crianças que irão ingressar nas escolas municipais em abril/2024 para orientação e tramitação para o ingresso escolar.

- ☐ **Convocados:** Pais de crianças (nascidas de 2 de abril de 2017 a 1 de abril de 2018), com endereço registrado em Oizumi. Os convocados serão comunicados pelo correio. Aqueles que não receberem o Comunicado até a data abaixo prescrita, entre em contato com o Departamento de Ensino Escolar de Oizumi.
- ☐ **Data da Reunião:** 1 de setembro (sex) a partir das 15h
- ☐ **Local:** Prefeitura de Oizumi, 3.º Piso, Salão Maior
Endereço: Hinode 55-1
- ☐ **Trazer:** Caderneta de Saúde Materno-Infantil (Boshi Techo), Cartão de Permanência (Zairyu Card) da criança e do responsável
- ☐ **Informações:** Seção de Administração de Ensino, na Prefeitura de Oizumi, pelo telefone 0276-63-3111 (Ramal 331)

Mês de setembro

MÊS DE CAMPANHA DE PREVENÇÃO CONTRA O SUICÍDIO

朝は自殺予防月間です

A província de Gunma designou setembro como o mês de Prevenção contra o suicídio, para propagar o conhecimento correto sobre este assunto, como forma de eliminar o preconceito em relação ao suicídio, problemas emocionais, etc. A cidade de Oizumi também tem realizado atividades para a conscientização. Vamos aproveitar este mês de campanha e pensar um pouco mais profundamente sobre a prevenção contra o suicídio.

Em 2022, em um ano, 21.881 pessoas em todo o Japão e 378 pessoas na província de Gunma tiraram suas próprias vidas. O suicídio tem como causa, diversos fatores tais como, a pessoa se sentir psicologicamente pressionada diante de problemas de saúde, ou econômicos, problemas familiares, etc.

As pessoas que não conseguem dormir mesmo sentindo cansaço, por mais de 2 semanas consecutivas, ou percebe continuamente que não se sente bem física ou emocionalmente, procure fazer uma consulta médica ou consulta em instituição de saúde, o mais rápido possível.

Instituição para Consulta
- Yoriso! Hot Line (atendimento 24h)
Telefone : 0120-279-338



- ☐ **Informações:** Seção de Construção da Saúde (Kenko Zukuri-ka), pelo telefone 0276-62-2121

Atividade da Assistência Social

KODOMO SHOKUDO(Distribuição de lanche)

子ども食堂の開催について



O "Kodomo Shokudo", oferecerá um pequeno refeitório para as crianças, como forma de construir um espaço para que as crianças possam se alimentar alegremente e, evitar também que ela almoce sozinha em sua casa. Tem como público-alvo as crianças e/ou responsáveis que moram em Oizumi. Esses alimentos serão distribuídos gratuitamente para as crianças (maiores de 18 anos de idade, será cobrado 300 ienes).

[Yorikido Kodomo Shokudo]

- ☐ **Dia:** 9 de setembro(sáb) a partir das 12h
(recepção inicia-se as 11h30)
- ☐ **Local:** Salão Público Yorikido Minami Kominkan
(Endereço: Yorikido 1101-2)
- ☐ **Quantidade:** para 40 pessoas (recepção somente no dia)
- ☐ **Cardápio:** Curry rice, verduras da época, sobremesa.
- ☐ **Informações:** Com Sr(a) Tsukihashi pelo Tel: 080-6582-5501



INSCRIÇÃO PARA APARTAMENTO PÚBLICO

県営住宅入居者募集について

■ APARTAMENTO PROVINCIAL

A lista dos apartamentos e o formulário de inscrição estão disponíveis na prefeitura ou na Empresa de Imóveis Residenciais de Gunma (Gunma-ken Jutaku Kyokyu Kosha). A forma de escolha dos contemplados é mediante sorteio público.

- ☐ **Período de inscrição:** de 1 a 15 de setembro
- ☐ **Modo de inscrição:** somente via correio
- ☐ **Público-alvo:** pessoas com dificuldade de alugar uma moradia
- ☐ **Maiores informações:**
Empresa de Imóveis Residenciais de Gunma
(Gunma-ken Jutaku Kyokyu Kosha), Tel:027-223-5811
Home page: <https://www.gunma-jkk.or.jp/>



RECOLHIMENTO DE ROUPAS E TECIDOS USADOS & APARELHOS ELETRÔNICOS DE PEQUENO PORTE

古着古布の回収/小型家電リサイクルにご協力ください

Para reduzir a quantidade do lixo e melhor aproveitar dos recursos cada vez mais restritos, a prefeitura de Oizumi recolherá gratuitamente os seguintes produtos:



- ☐ **Recolhimento de roupas e tecidos usados:**
As roupas usadas, etc recolhidas, serão reutilizadas dentro e fora do Japão, ou serão processadas em pano de limpeza de uso industrial. Não serão aceitas roupas sujas, bicho de pelúcia, carpete, cobertores, etc.
- ☐ **Reciclagem de aparelhos eletrônicos de pequeno porte:**
Aparelhos que serão aceitos: telefones celulares, câmera digital, CD player e outros equipamentos musicais eletrônicos, aparelhos de games movidos a bateria, carregador elétrico ou pilha.
- ※ Porém, não serão aceitos os eletrodomésticos inclusos na lei de reciclagem (TV, ar condicionado, geladeira, freezer, máquina de lavar e secar roupa).
- ☐ **Data:** 16 de setembro de 2023 (sáb) das 9h30 as 11h
- ☐ **Local:** Em frente a entrada principal da prefeitura de Oizumi
- ☐ **Informações:** Prefeitura de Oizumi, Seção de Conservação do Meio Ambiente, TEL:0276-63-3111 (Ramal 561)



MUTIRÃO DE LIMPEZA DAS RUAS (CAMPAINHA DE OUTONO)

秋の道路愛護運動(地域クリーン作戦)



Para preservar a beleza e a limpeza das ruas e avenidas da cidade, cada bairro realiza o mutirão de limpeza durante o período abaixo prescrito. Colaborem!

- ☐ **Período:** de 24 de setembro a 1 de outubro
- ☐ **Principais atividades:**
 1. Limpeza das ruas
 2. Capinagem e recolhimento de lixo dos canteiros e ruas
 3. Poda dos ramos e galhos das árvores que atrapalham o tráfego das ruas
- ☐ **Detalhes:** Seção de Manutenção das Rodovias, da prefeitura, Telefone 0276-63-3111 (ramal 232)

Toho Sangyo IZUMI NO MORI

Tel: 0276-20-0035

東邦産業いずみの杜行事&教室のご案内

Para as inscrições das aulas abaixo, entre em contato diretamente com a instituição.

As aulas tem como público-alvo, moradores ou trabalhadores de Oizumi. Os interessados devem se inscrever diretamente no Toho Sangyo IZUMI NO MORI.

【AULA DE IOGA LEVE】

- **Dias:** 1, 8, 15 e 22 de setembro (sex)
- **Horário:** 10h30 ~ 11h30
- **Vagas:** 30 pessoas
- **Custo:** 2.000 ienes



【AULA DE AQUA BODY MAKE】

- **Dias:** 1, 8, 15, 22 e 29 de setembro (sex)
- **Horário:** 10h45 ~ 11h45
- **Vagas:** 20 pessoas
- **Custo:** 2.500 ienes



【AULA DE IOGA SAZONAL】

- **Dias:** 1, 8, 15, 22 e 29 de setembro (sex)
- **Horário:** 19h30 ~ 20h30
- **Vagas:** 19 pessoas
- **Custo:** 2.500 ienes



【AULA DE FITNESS】

- **Dias:** 5 e 26 de setembro (ter)
- **Horário:** 10h30 ~ 11h30
- **Vagas:** 20 pessoas
- **Custo:** 1.000 ienes



【AULA DE AQUABICS】

- **Dias:** 6, 13, 20 e 27 de setembro (qua)
- **Horário:**
Turma da manhã: 10h45 ~ 11h45
Turma da Noite: 19h ~ 20h
- **Vagas:** 20 pessoas
- **Custo:** 2.000 ienes



【AULA DE FITNESS】

- **Dias:** 6, 13, 20 e 27 de setembro (qua)
- **Horário:** 19h30 ~ 20h30
- **Vagas:** 30 pessoas
- **Custo:** 2.000 ienes



【ALONGAMENTO DA PELVIS&LINF】

- **Dias:** 7, 14, 21 e 28 de setembro (qui)
- **Horário:** 10h30 ~ 11h30
- **Vagas:** 15 pessoas
- **Custo:** 2.000 ienes



67ª GINCANA POLIESPORTIVA MUNICIPAL

第67回町民体育祭のご案内

É um evento esportivo realizado em outono. A gincana é uma competição inter-regiões, para cada modalidade e colocação há uma pontuação, pela qual são computadas e, ganha a região que fizer mais pontos no final da competição.

Em meados de setembro, passará um circular para se inscrever na modalidade na qual queira participar. Cada região seleciona seus atletas desde modalidade individual a coletivo e, desde criança a idosos. Participem.

- **Data:** 8 de outubro (dom) a partir das 8h
- **Local:** Pátio da Escola Municipal MINAMI Chugakko End. Yoshida 2465

□ **Informações:** entre em contato com chefe de seu bairro



BANQUINHA DA ASSISTÊNCIA SOCIAL

福祉ショップを実施します



- **Dia:** 22 de agosto (ter) das 11h as 13h
- **Local:** Centro Geral de Assistência Social e de Saúde de Oizumi (Hoken Fukushima Sogo Center) Endereço: Yoshida 2465
- **Instituições que estarão com seus produtos à venda:** Centro de Apoio as Atividades Regionais, Nozomi, Genki, Usagi & Chameleon, Taiyo no Iê, Kita Koizumi Green Farm, etc.
- **Tipos de produtos à venda:** Bolachas, verduras fresquinhas, udon, artesanatos, etc. (Possíveis alterações das instituições prevista a montar suas banquinhas)
- **Detalhes:** Encarregados da Assistência Social de Pessoas Especiais, da Seção de Assistência Social (Fukushi-ka), pelo telefone: 0276-62-2121

27º FESTIVAL DE ESPORTE E RECREAÇÃO DE OIZUMI

第27回大泉町民スポーツレクリエーション祭



Atividade recreativa e esportiva de várias modalidades, fáceis e divertidas! Neste dia haverá várias barracas de verduras fresquinhas e carros ambulantes de comidas (Kitchen car). Estamos te esperando!

- **Data:** Dia 3 de setembro de 2023 (domingo) Das 9h as 12h
- **Local:** Quadra Esportiva Municipal de Oizumi (Oizumi Chomin Taiikukan)
- **Custo:** Gratuito
- **Traje:** esportivo
- **Inscrições:** No dia e local do evento
- **Levar:** toalha, água ou chá, calçado de uso interno
- **Conteúdo das modalidades:**
① **Hoquei Canadense (Canadian Ball Hockey)**, ② **Bocha (Boccia)**
③ **Jogar Argola**, ④ **Disgetter 9**, ⑤ **Shuffleboard**, ⑥ **Slackrails**
⑦ **Molky**, ⑧ **Medição da Capacidade Física**



Haverá brindes para todos os participantes

- **Informações:** Seção de Aprendizado Permanente, Secretaria da Educação de Oizumi, telefone 0276-63-3111 (ramal 631); Ginásio Municipal de Esportes de Oizumi, pelo telefone 0276-63-5250

CONCERTO MUSICAL SUBARU

スバルふれあいコンサート〜JAZZのタベ〜

- **Dia:** 15 de setembro (sex) a partir das 19h
- **Local:** Yosen Kogyo Oizumi Machi BUNKA MURA
Endereço: Oizumi machi Asahi 5-24-1
- **Inscrição:** compareça diretamente no local do evento
- **Custo:** gratuito
※ Será recolhido toalha nova, sabonete, etc. para ser doado às instituições de assistência social
- **Detalhes:** Secretaria da Subaru Chiiki Koryu-kai (Telefone 070-4473-9895)



CONSULTA LEGAL AOS ESTRANGEIROS [CONSULTA MEDIANTE RESERVA] GRATUITO・SIGILOSO・COM INTÉRPRETE

外国人のための法律相談

- **Data:** 10 de setembro (dom) das 10h as 15h
- **Local:** Oizumi Kominkan MINAMI BEKKAN, 2.Piso
(Endereço: Oizumi machi Yoshida 2011-1)
Você está com dúvidas ou problemas relacionados ao cotidiano, moradia, trabalho, médico, assistência social, Criação dos Filhos, permanência no país, etc.?
Nestes casos, não hesite em utilizar os serviços de Consulta Legal para os Estrangeiros, realizada pelo Centro de Consultas Gerais aos Estrangeiros de Gunma. As consultas são gratuitas e mantemos sigilo absoluto.
- **Os consultores são:**
Advogados, consultor administrativo, consultor do seguro social e trabalhista, aposentadoria.
- **Atendimento em:** inglês, português, espanhol, chinês e vietnamita, nepalês
- **Informações e reservas:** Centro de Consultas Gerais aos Estrangeiros de Gunma "One Stop Center", Tel: 027-289-8275 (somente no dia Tel: 090-1215-6113)



CURSO DE CAPACITAÇÃO PARA PROMOVER O EMPREGO ESTÁVEL PARA RESIDENTES ESTRANGEIROS

外国人就労・定着支援研修

- **OIZUMI [N2] (Local: Yosen Kogyo Oizumi Machi BUNKA MURA)**
(Endereço: Oizumi machi Asahi 5-24-1)
- **Período:** 30 de agosto a 27 de outubro
De terça a sexta-feira, das 9h as 12h
- **Teste de Avaliação:** dia 23 e agosto, a partir das 9h
- **Inscrição:** até dia 22 de agosto



- **OTA [N3] (Local: Hama-cho KINRO KAIKAN)**
- **Período:** 29 de agosto a 16 de outubro
De segunda a sexta-feira, das 9h as 12h
- **Teste de Avaliação:** dia 22 e agosto, a partir das 9h
- **Inscrição:** até dia 21 de agosto

- **Cursos em ISESAKI, HONJO, TATEBAYASHI, informe diretamente com os coordenadores conforme a seguir:**
- **Informações:** - Região de Oizumi, Ota, Isesaki e Tatebayashi (com Ayako Kuniyoshi, telefone 080-4336-2699), e Região de Honjo (com Martin Ganaha, Telefone 080-4902-0742)

CALENDÁRIO DE SAÚDE DE OIZUMI

DATA			ESPECIFICAÇÃO	LOCAL	ALVO	HORÁRIO
MÊS	DIA	SEM				
SETEMBRO	1	Sex	Orientação ao Casal	Centro Geral de Assistência Social e de Saúde (☎0276-62-2121)	Gestante e seus familiares ※Aos inscritos	13h ~ 13h30
	4	Seg	Consulta sobre a Saúde do Adulto		Aos interessados	9h ~ 11h
	7	Qui	Exame Odontológico dos 2 anos de idade		As pessoas que enquadram para o exame, receberão comunicado individualmente	12h45 ~ 13h15
	11	Seg	Consulta sobre a Saúde do Adulto		Aos interessados	9h ~ 11h
	12	Ter	Exame Clínico dos 4 meses de idade		As pessoas que enquadram para o exame, receberão comunicado individualmente	13h~13h15
	13	Qua	Exame Clínico dos 3 anos de idade			12h45~13h15
	14	Qui	Exame Clínico de 1 ano e 6 meses de idade			
	22	Sex	Exame Clínico dos 7 meses de idade		Aos interessados	9h ~ 11h
	25	Seg	Consulta sobre a Saúde do Adulto		Bebês e seus pais ※ Aos inscritos	9h ~ 11h30
	26	Ter	Consulta sobre a Saúde do Bebê			

9月の保健カレンダーについて



PLANTÃO MÉDICO

Domingos e Feriados



日曜・祝日の診療室の告知

DATA			CLÍNICO GERAL (NAIKA) (9h as 17h)		CLÍNICO GERAL (GEKA) (9h~17h)	OTORRINOLARINGOLOGIA (JIBIKA) (9h~13h)	ODONTOLOGIA (SHIKA) (9h ~ 11h30)
AGOSTO	13	Dom	Goga Clinic ☎0276-73-7587	Meiwa Akachan Kodomo Clinic (somente pediatria) ☎0276-84-1166	Meiwa Central Byoin (somente pediatria) ☎0276-84-1234	Centro de Tratamento Odontológico de Tatebayashi-Oura ☎ 0276-73-8818	
	20	Dom	Kasahara lin ☎0276-55-2537	Yokota lin ☎0276-72-0255	Okada Clinic ☎0276-72-3163		
	27	Dom	Itakura Naika Clinic ☎0276-70-4080	Abe lin ☎0276-62-5428	Kawashima lin ☎0276-75-5511		
SETEMBRO	3	Dom	Kato lin ☎0276-89-1031	Takei (Somente pediatria) ☎0276-76-2525	Shinbashi Byoin ☎0276-75-3011	Kawada lin ☎0276-72-3314	
	10	Dom	Sakuma Clinic ☎0276-55-2500	Hoshino Kodomo Clinic (somente pediatria) ☎0276-70-7200	Keiyu Byoin ☎0276-49-9000		

Instituições médicas de Oizumi

Informações sobre instituições médicas

- Informações sobre hospitais abertos ☎ 0276-45-7799 (noites e em pequenas emergências)
- Atendimento Emergencial: Tatebayashi Kosei Byoin ☎ 0276-72-3140 (Clínico Geral)
- Atendimento emergencial noturno(18h45 as 21h45) , de segunda a sábado (exceto feriado e feriado de final e início de ano), detalhes no Centro de Saúde de Ota (Ota Hoken Center) pelo ☎0276-60-3099 (Clínico Geral ou pediatria)

SUBSIDIO DO CUSTO DA VACINACAO CONTRA HERPES ZOSTER

带状疱疹予防接種費用を助成します

Para prevenir o aparecimento e a gravidade do Herpes-zoster e manter e melhorar a saúde, a cidade subsidiará uma parte dos custos com Vacinação contra Herpes Zoster.

☐ **Público-alvo:** no ato da vacinação, enquadra nos seguintes itens

- Tem o endereço restrito em Oizumi
- Tem mais que 50 anos de idade

☐ **Valor do subsídio:** (Vacinas administradas depois de 1 de agosto de 2023)



- Idade entre 50 e 64 anos: maximo de 2.000 ienes para Vacina contra Varicela e 5.000 ienes para Vacina contra Herpes Zoster

- Idade acima de 65 anos: máximo de 4.000 ienes para Vacina contra Varicela e até 10.000 ienes para vacina contra Herpes Zoster

☐ **Número de vezes:** apenas uma vez (aos que receberão a vacina Herpes Zoster , solicite apenas depois de concluir a 2a.dose)

☐ **Forma de se solicitar:** compareça diretamente na Seção de Construção da Saúde de Oizumi

☐ **Prazo de solicitação:** dentro de 6 meses, após concluída a vacinação

☐ **Documentos necessários:** Formulários de Solicitação, recibo que comprove a data da vacinação e valor pago, cópia da caderneta do banco

☐ **Outros:** No caso de pessoas que recebem o Auxílio a Sobrevivência, o valor das despesas serão subsidiadas o valor integral. Antes de vacinar, compareça a Seção de Construção de Saúde.

☐ **Detalhes:** Seção de Construção da Saúde (☎0276-62-2121)